



## Cronica evenimentelor notabile

Elena STRATAN, șef Serviciu Știință și Cercetări



evenimente mobilizează în mod deosebit echipa de bibliotecari, solicitând diversificarea și multiplicarea performanțelor profesionale.

### Premiile anului 2004

Participarea la tradiționalul simpozion **Anul Bibliologic - 2004** și la concursurile lansate de Asociația Bibliotecarilor din Republica Moldova



(totalurile cărora s-au efectuat la 11 martie 2005) a adus bibliotecarilor noștri o seamă de mențiuni și premii. Semnalăm un lucru deosebit de important – prestigiosul titlu de **Cel mai bun bibliotecar al anului** – mențiune ce a revenit **Linei Mihaluța**, șef serviciu Catalogare, Clasificare. Volumul bibliografic *Contribuții științifice ale profesorilor Facultății Limbi și Literaturi Străine (1954-2004)*, consacrat jubileului Facultății Limbi și Literaturi Străine, a fost menționat cu **Diploma de gradul III**. La

**A**nul 2005 este doldera de sărbători semnificative pentru Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți: se împlinesc 60 de ani de la fondarea Universității, 60 de la constituirea Bibliotecii, 60 de ani de la deschiderea Facultății Filologie, 40 de ani de la întemeierea Facultății de Pedagogie, Psihologie, Asistență Socială; 25 de ani ai Facultății Muzică și Pedagogie Muzicală; 10 ani de la deschiderea Facultății de Economie, evenimente marcante la realizarea cărora Biblioteca Științifică ține să se implice cu tot potențialul ei uman și științific. Apropiatele

**Capitolul Biobibliografii** printre primele locuri s-au clasat bibliografiile scriitorului *Alecu Russo*, profesorilor universitari *Simion Băncilă*, *Elena Belinschi*, *Gheorghe Popa*, toate făcând parte din colecția *Personalități Universitare Bălțene*.

### Dezvoltarea colecțiilor

Anul 2005 a început, pentru Biblioteca Științifică Universitară, cu achiziții variate. Au fost achiziționate seturi de cărți, manuale, monografii etc., pentru specialitățile și disciplinele Economie, Drept, Psihologie, Învățământ artistic, Informatică, Tehnică și Tehnologii, Limbă și Literatură Română, literatură în limbile franceză, germană. Din 1 376 titluri (3 405 exemplare) intrate, în valoare de 153 041 lei, 56 la sută le constituie donațiile - 674 titluri în 1 924 exemplare, în valoare de 58 012 lei. Biblioteca a beneficiat de donații importante oferite de Fundația SOROS, Editurile Civitas, Litera, Știința, ATIC, Ambasa-

da Suediei, UNDP, Consiliul Europei, Centrul Național de Studii și Informații pentru Tineret, Institutul de Fizică Aplicată, Fundația Cărții, Biblioteca Centrală a USM, ASEM, Universitatea Agrară, Nicolae Filip, rectorul Universității de Stat "Alecu Russo", Octavian Pop, profesor de la Universitatea din Cluj, Thomas Wilhelmi, profesor universitar din Elveția, profesorii universității bălțene: Gheorghe Plămădeală, Ala Trusevici, Leonid Babii, Andrei Balinski, Maria Pereteatcu, Elena Zolotariov, Grigore Carauș, Vitalie Rusu, Valentin Jitaru, Elena Belinschi ș.a.

**La 01.06.05 colecția Bibliotecii numără  
1 035 446 exemplare, în 248 620 de  
titluri, în valoare de 4 919 331 lei.**

### Acces. Informare

În primele luni ale anului, Serviciul Evidența Cititorului a înregistrat 9 472 de cititori noi, au fost înregistrate 250 660 de vizite (zilnic, câte 2 088), s-au realizat 570 257 (zilnic, câte 4752) de tranzacții de împrumut, 61 la sută dintre ele - în limba română, inclusiv publicații seriale - 126 439 de exemplare. Cele mai solicitate domenii sînt: Literatură - 103 664; Lingvistică - 88 339, Drept - 37 244; Psihologie - 34 511; Economie - 33 710; Pedagogie - 28 855; Finanțe - 25 452; Istorie - 17 128; Informatică - 10 628; Filosofie - 10 666.



### **Utilizarea infrastructurii informaționale:**

au fost efectuate 14 895 de conexiuni Internet; baza de date Juriat - 2740, EBSCO - 299, CD - 1423; AV - 5675, discuri - 164; aplicații - 1059.

### **Informare bibliografică**

Reorganizările structurale de ultimă oră din Bibliotecă, extinderea spațiului destinat expozițiilor din Serviciul Documentare, Informare Bibliografică, facilitează posibilitățile de informare ale profesorilor și studenților în ce privește noile achiziții și intrări de carte. În primele 5 luni ale lui 2005, 47 de grupe de studenți de la facultățile Drept, Economie, Limbi și Literaturi Străine, Filologie, au avut posibilitatea să participe la 9 expoziții de intrări recente la care au fost expuse 1359 de cărți și promovate 56 de reviste informative, prezentate fiind 1412 de titluri. Echipa de **Promotori ai cărții** a realizat 14 reviste informative la 12 catedre universitare. Este deosebit de eficientă, cum s-a observat, promovarea ședințelor de catedre în spațiile Centrului expozițional.

### **Agentia Bibliografică Universitară**

Biblioteca are și statutul de Agenție Bibliografică Universitară (*Depozit legal universitar*), responsabilitate exercitată în colaborare cu Secția Știință și Centrul Editorial Universitar și care are, printre obiective, extinderea bazei de date *Universitaria*, colectarea informațiilor privind noile publicații apărute sub egida USB, materialelor referitoare la USB, contribuțiile

științifice ale profesorilor universitari, biobibliografiile cadrelor didactice etc. În 2004, au fost inițiate operațiile de retroconversie a informației privind producția științifică a profesorilor universității, începând cu anul 1945. Această bază de date constituie sursa principală în cazul editării bibliografiilor (în mai multe fascicule, pe Facultăți) înglobate în seria *Știința universitară bălțeană timp de 60 de ani*. Lucrările editate cu prilejul aniversării Facultății Muzică și Pedagogie Muzicală au fost prezentate în cadrul Conferinței Internaționale **Educația Artistică - Spirituală în contextul învățământului contemporan**,



desfășurate între 19-21 mai. Biblioteca a organizat o expoziție de dimensiuni, ce conținea lucrările științifice ale cadrelor didactice de la Facultate, la fel și o expoziție de anvergură din Proiectul Dezvoltarea colecției pentru învățământul artistic.

### Asistență informațională

Din februarie 2005, în Structura organizațional - funcțională a Bibliotecii, se integrează plenar conceptul unui nou Serviciu de Referințe bibliografice (după modelul bibliotecilor occidentale), care-și propune facilitarea accesului direct la sursele de referință secundare și terțiare, sporirea posibilităților de cercetare în OPAC, Internet; la baza de date **Legislația RM**, la baza de date a Centrului de Resurse Informaționale ale Ambasadei SUA, **bazelor de date de Reviste electronice EBSCO, INASP-PERI, Springer Link Journals, Oxford Journals, Mary Ann Liebert, inc, Royal Society Journals**, prin 15 PC, cititorii avînd asigurată și asistența bibliotecarului de referință. Serviciul de Referințe bibliografice întrunește o echipă de profesioniști ce realizează funcțiile de informare, instruire, consultare, ghidare. De la începutul anului, cititorilor le-au fost oferite 28 085 de referințe, 52 la sută în sistem automatizat; 10 363 de buletine de cerere oferite direct din OPAC; 118 liste tematice care conțin 3 205 informații, la fel, direct în OPAC au fost posibile 11 184 de accesări.

### Informatizare/modernizare

**Informatizarea Bibliotecii**, modernizarea activității informațional - bibliotecare continuă să evolueze prin elaborarea programelor cu un grad sporit de rentabilitate, ce demonstrează capacitățile inovatoare, creativitatea, abilitatea bibliotecarilor universitari.

Diversificarea serviciilor pentru cititori, facilitarea accesului rapid la informații sînt priori-

tare în crearea și implementarea de către colegii din Centrul Automatizare a 2 proiecte: **Numerizarea discurilor de vinil și CD în Format MP-3; Digitizarea Ghidurilor didactice de studiere a limbilor străine însoțite de CD.** Pînă în prezent, au fost



numerizate peste 80 CD, mai multe discuri de vinil, care vor putea fi audiate de la toate PC înzestrate cu căști de audiții. Noile oportunități de studiere a limbilor străine sînt oferite și prin aplicarea programului **Ghiduri didactice digitizate însoțite de CD**, la fel, înregistrate în PC.

Comunicarea profesională interbibliotecară este susținută nu numai prin intermediul Mapei Generale, dar și prin instituirea poștei e-mail pentru șefii de servicii și subdiviziuni, acestea urmărind elaborarea și realizarea unui program al **transferului de mesaje electronice prin rețeaua locală de comunicație (mesaje, circulare, referate, documente de serviciu).**

### Lectorat. Cultura Informației

În lunile martie - mai, bibliotecarii - lectori prin cumul la Catedra Electronică și Informatică - au promovat 200 de ore de cultură a informației pentru studenții anilor III-IV (curriculum - 14 ore), susținute de suporturi educaționale consistente (scheme, tabele tipizate, resurse internet), aplicîndu-se forme interactive de predare: teste, exerciții individuale, lucrul în modulele:

- **Sisteme informaționale:** *Structura sistemului instituțiilor informaționale din Moldova. Biblioteci și organe de informare și docu-*

mentare. *Legislația RM în informare, biblioteconomie, documentare. Structuri și instituții informaționale de peste hotare.*

- **Genuri de documente.** Produse de informare modernă. Documente tradiționale. Repere din istoria cărții naționale și universale. Documente electronice. Baze de date. Documente pe suport multimedia.

- **Metode de identificare bibliografică a documentelor.** Descrierea bibliografică a documentelor. Descrierea analitică. Adnotări. Abstracte.

- **Prelucrarea informației documentare primare.** Lecturi eficiente. Lectură informativă globală. Lectură exploratorie. Lectură de cercetare. Lectură rapidă. Receptarea textelor documentare. Cuvintele-cheie. Extragerea tezelor din texte.

- **Aspecte informativ-bibliografice ale studiului științific.** Tehnica muncii intelectuale. Selectarea și evaluarea informației pentru studiul științific. Elaborarea și prezentarea referințelor (liste bibliografice).

### Parteneriat: Bibliotecă/Facultate/Liceu și Colegiu

În perioada 14 februarie - 12 martie curent, la BȘU s-au aflat la practica de traducere 10 studenți de la Facultatea Tehnică, Fizică, Matematică, Informatică, specialitatea Limba Engleză aplicată. Studenții au fost ghidați de către doamna Larisa Roșca, șef Serviciu Literatură în Limbi Străine, coordonatorul practicii. S-au efectuat o serie de traduceri din limba engleză, materiale utile pentru Bibliotecă, articole din revista *American Libraries* și din Manualul de evaluare a personalului de bibliotecă (experiența biblio-

tecilor din SUA). În cadrul conferinței de totalizare, la care au fost prezenți șeful catedrei, studenții, reprezentanții Bibliotecii, s-a menționat oportunitatea dialogului dintre studenții - practicanți și Bibliotecă, soldat cu rezultate bune.

**Evaluarea** în vederea acreditării specialităților universitare s-a produs și cu concursul direct al Bibliotecii, care nu numai a furnizat informațiile de rigoare Facultăților (Economie; Pedagogie, Psihologie, Asistență Socială; TFMI; Filologie, Limbi și Literaturi Străine), dar a și demonstrat o structură logistică solidă de care dispune universitatea.

În anul 2005, cititorii au putut vizita următoarele expoziții de anvergură: **Anul 2005 - Anul Mihail Sadoveanu; Mihai Eminescu 150 + 5 ani de la naștere (din colecția particulară a bibliofilului Iulius Popa, publicist,**



**scriitor); Cărți jubiliare 2005; George Enescu, 50 de ani de la trecerea în neființă; AGEPI și Biblioteca.**

La fel, trebuie remarcate și următoarele manifestări: spectacolul literar - muzical **Prin**

*Eminescu supraviețuim: El ne adună grămăjoară; Două virgule despre dragoste* - recital de poezie postmodernă, dedicat Zilei Internaționale a Poeziei (Facultatea Filologie); Revista orală *A fost război*: consacrată celor 60 de ani ai mării Victorii (Colegiul „Ion Creangă”); Lansările de carte ale scriitorilor *Serafim Saka, Leo Butnaru și Arcadie Suceveanu* (Facultatea Filologie)

### Organizarea / conservarea colecțiilor

Gestionarea eficientă a colecției Bibliotecii este un prim factor în asigurarea calității servirii clienților. În acest scop, a fost organizat concursul *Pentru cea mai îngrijită și corect gestionată colecție uzuală*, ce are, drept finalitate, racordarea la tehnologiile informațional-bibliotecare. Câștigătorii vor fi desemnați după mai multe criterii, în special, după corectitudinea aranjării, actualitatea documentelor deținute, circulația lor, aspectul estetic etc.

### Managementul resurselor umane. Evaluare/promovare: Cariera profesională în BȘU

Valorificarea potențialului creativ, stimularea performanțelor, motivarea echipei sunt argumentele Politicii de evaluare a personalului Bibliotecii. La început de an, în rezultatul evaluării, au evoluat în ierarhia profesională bibliotecarii: *Igor Afatin, director-adjunct Tehnologii și Automatizare; Iurie Pogrebneac, șef Serviciu Automatizare, Lucia Zadi-raico, șef Serviciu Dezvoltarea Colecțiilor; Lilia Zorilo, bibliotecar superior cu funcții de șef Serviciu Mediatecă; Natalia Culicov, bibliotecar superior cu funcție de șef Serviciu*

*Referințe Bibliografice; Snejana Zadainov, bibliotecar superior; Galina Belcovschi, bibliotecar principal; Lilia Iavorschi, bibliotecar superior, Natalia Lunic, bibliotecar superior, Cătălina Pușcă, bibliotecar categoria I.*



***Vă felicităm, stimați colegi, și vă urăm noi succese profesionale.***

### Dezvoltare profesională

Instruirea continuă: acest obiectiv este indispensabil oricărei instituții care se vrea performantă. Realizarea obiectivelor de natură strategică nu pot fi concepute astăzi în afara formării continue. Oportunitățile de instruire în BȘU se axează pe studierea necesităților de instruire, elaborarea Programului de Perfecționare BȘU (în baza chestionării personalului). În contextul informatizării, exercițiu prioritar pentru bibliotecarii universitari devine perfecționarea deprinderilor de operare a noilor TI. Formatorii Școlii de Informatizare (salariați ai Bibliotecii) au realizat lecții de școlarizare a personalului, inclusiv a noilor angajați în cadrul a **10** ședințe de instruire la modulele:

- Tabele electronice Microsoft Excel;

- Utilizarea resurselor electronice: Baza de date EBSCO; Baze de date disponibile prin proiectul INTAS-PERI
- Servirea în regim automatizat: Modulul Circulație, Baza de date *Cititorul*
- Metodologia operării în Intranet-ul bibliotecar Mapa Generală;
- (Sunt promovate ședințe de instruire în subdiviziuni, la nivel de echipă, întâlniri de lucru și autoanaliză lunară cu membrii colectivului: Ziua Informării de specialitate, Sistemul de Biblioteci din America, Zilele Informării bibliografice (Intrări noi în colecția BȘU).

#### Participarea la seminare, conferințe, simpozioane, stagieri.

**P***Bibliotecarii universitari* participă la seminare, ateliere, conferințe, inclusiv ale Școlii de Biblioteconomie ce funcționează în cadrul Bibliotecii Naționale. În anul 2005, la acțiunile de instruire a Școlii de Biblioteconomie din Moldova, au participat **3** bibliotecari, care au diseminat cunoștințele acumulate în cadrul instruirii continue: Minuta SIBIMOL; Sistemul de biblioteci din SUA; Managementul conflictelor .

**P***Bibliotecarii bălțeni* au participat la lucrările Simpozionului *Anul Bibliologic 2004*, ediția a XIV-cea; Salonul Internațional de Carte pentru Copii, ediția a IX-a, Chișinău, BNC *Ion Creangă* ; La videoconferința digitală *Procesul de catalogare la Biblioteca Congresului* cu participarea lui Jurji Dobczanskz, specialist în probleme de catalogare/indexare domeniul "Științe sociale", organizatori Centrul Resurse Informaționale al

Ambasadei SUA în Moldova, director Roman Purici.

**P***Teodora Caduc*, director adjunct și Elena Stratan, șef Serviciu Asistență de Specialitate, Studii și Cercetări au beneficiat de o săptămână de stagiu la Biblioteca Județeană din Constanța, organizată de Institutul Cultural Român în luna iunie.

#### Vizite la Bibliotecă

În acest an, Biblioteca a fost vizitată de:

• **Ștefan Novac**, Directorul General AGEPI din Moldova, care a încheiat un tratat de colaborare cu Universitatea de Stat "Alecu Russo" și a inaugurat Filiala AGEPI la nordul Republicii;

• **Petru Racu**, Director al Bibliotecii AGEPI, cu care s-a încheiat un contract de colaborare și care a oferit o colecție de documente privind proprietatea intelectuală. La 24 aprilie Ziua Mondială a proprietății intelectuale - la Bibliotecă s-a desfășurat o amplă expoziție în vederea promovării posibilităților oferite de către Agenția Proprietății Intelectuale din Republica Moldova;

• **Ghenadie Ciobanu**, Președintele Uniunii Compozitorilor din Moldova;

• **Roland Chojnacki**, Directorul Institutului Polonez, care a participat la lansările de carte, organizate de Centrul de studiere a limbii poloneze din cadrul Facultății de Filologie; Oaspeți din Ucraina, România, Rusia, SUA, participanți la Conferința Internațională **Educația Artistică - Spirituală în contextul învățământului contemporan(19-21 mai)**, organizatori: facultățile Muzică și Pedagogie Muzicală, Pedagogie, Psihologie și AS;

• *Membrii Comisiei de evaluare și acreditare* de pe lângă Ministerul Educației, aflați la Bălți în legătură cu acreditarea specialităților universitare;

• *Konstantinos Tzanakulis*, primarul orașului Larisa, Grecia, împreună cu o echipă de lucru, veniți la Bălți pentru a restabili relațiile de colaborare dintre orașele înfrățite.

### Vernisaje

Holul parterului Bibliotecii a găzduit expo-



ziția de fotografii **Vitold GOMBROVICZ**, scriitor polonez, organizată de Institutul Polonez din București. Expoziția a fost inaugurată de către Maria Șlehtițchi, dr., Decanul Facultății de Filologie, profesorii Facultății respective (Nicolae Leahu, Anatol Moraru, Lucia Țurcanu) și reprezentanți ai Casei Poloneze din Bălți. Vizitatorii Bibliotecii pot admira în continuare expoziția personală a pictorului bălțean **Ștefan FLORESCU**, care, în 2004,

și-a marcat cea de-a 70-a aniversare.

Confortul și atractivitatea caracterizează spațiile Bibliotecii Universitare. Recent, în localul Serviciului Documente Muzicale, s-au efectuat lucrări de renovare și modificare a designului în vederea optimizării serviciilor bibliotecare. Încăperea a fost amenajată cu mobilier nou, a fost extins parcul de calculatoare. În sala de lectură a fost vernisată expoziția lucrărilor de artă plastică a elevilor



### **Liceului de Arte AMADEUS.**

